



Wzór umowy zał nr 4

Umowa nr
zawarta w Toruniu dnia

pomiędzy:

Województwem Kujawsko-Pomorskim z siedzibą w Toruniu 87-100, Plac Teatralny 2, zwanym dalej
Zamawiającym, reprezentowanym przez:

1. –
2. –

a

....., zwanym w dalszej części umowy **Wykonawcą**.

§ 1

Przedmiotem umowy jest opracowanie projektu graficznego, przygotowanie do druku oraz druk i dostawa publikacji-albumu pt. „Dobre praktyki POKL w województwie kujawsko-pomorskim”, na potrzeby realizacji przez UM WK-P Roczego Planu Działań Informacyjno-Promocyjnych.

§ 2

1. Przedmiot umowy, o którym mowa w § 1 zostanie wykonany zgodnie z wymogami określonymi w załączniku do niniejszej umowy.
2. Materiały w postaci zdjęć i tekstów koniecznych do wykonania projektu graficznego zostaną przekazane Wykonawcy przez Zamawiającego w terminie 7 dni od dnia zawarcia umowy.
3. Wykonawca dostarczy przedmiot umowy określony w §1 w terminie 30 dni od dnia zawarcia umowy.
4. Wykonawca zobowiązany jest do przygotowania układu graficznego oznakowania materiałów zgodnie z „Wytocznymi dotyczącymi oznaczania projektów w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki”.



5. Zamawiający zobowiązuje się dostarczyć Wykonawcy niezbędne materiały w formie zdjęć i tekstów w terminie 3 dni od daty zawarcia umowy.
6. Przed przystąpieniem do wydruku publikacji będącej przedmiotem umowy, Wykonawca przedstawi Zamawiającemu do akceptacji projekt publikacji w terminie 7 dni od dnia zawarcia umowy. Zamawiający dokona akceptacji w ciągu 3 dni od dnia otrzymania projektu.
7. Wykonawca zobowiązuje się do dostarczenia wykonanego przedmiotu zamówienia na własny koszt do siedziby Zamawiającego przy ul. M. Skłodowskiej-Curie 73 w Toruniu.
8. Odbiór dzieła nastąpi na podstawie protokołu odbioru. Osobą upoważnioną do odbioru dzieła ze strony Zamawiającego jest Pani Mirosława Stachowiak p.o. Kierownika Biura Pomocy Technicznej POKL.
9. Wykonawca zapewni wyładunek materiałów oraz złożenie ich w budynku, w miejscu wskazanym przez Zamawiającego.
10. Projekt graficzny, o którym mowa w ust. 1 zostanie przekazany przez Wykonawcę Zamawiającemu jako edytowalny plik wektorowy zapisany na elektronicznym nośniku danych.

§ 3

1. Na mocy niniejszej umowy Wykonawca przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe do projektu graficznego publikacji, na wszystkich polach eksploatacji, a w szczególności:
 - 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania projektu w całości oraz jego dowolnego fragmentu dowolnie wybraną techniką;
 - 2) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których projekt utrwalono (wprowadzanie od obrotu, użyczenie lub najem oryginału lub egzemplarzy).
2. Wykonawca udziela Zamawiającemu zezwoleń do dokonywania wszelkich zmian i przeróbek projektu, w tym również do wykorzystywania jego w części lub całości oraz łączenia z innymi dziełami.
3. Zamawiający ma prawo korzystać i rozpowszechniać projekt oraz jego opracowania bez oznaczenia ich imieniem Wykonawcy. Ponadto Wykonawca upoważnia Zamawiającego do wykonywania jego autorskich praw osobistych.
4. Zamawiający ma prawo zbyć nabyte prawa lub upoważnić osoby trzecie do korzystania z uzyskanych zezwoleń.



5. Przez zezwolenia, o których mowa powyżej, rozumie się zezwolenia udzielone wyłącznie Zamawiającemu. Zezwolenia te są nieodwołalne i nie są uzależnione od żadnych warunków oraz zostały udzielone bez prawa wypowiedzenia lub cofnięcia.
6. Wykonawca wyraża zgodę na wykonanie przez Zamawiającego autorskich praw zależnych.
7. Wykonawca oświadcza, że projekt będący przedmiotem niniejszej umowy jest wolny od wad prawnych i przysługuje mu do nich pełnia praw autorskich.

§ 4

1. Zamawiający wskazuje jako osobę upoważnioną do kontaktów w sprawie realizacji umowy Pana Kamila Barańskiego – Podinspektora Biura Pomocy Technicznej Urzędu Marszałkowskiego Województwa Kujawsko-Pomorskiego, tel. 56 6561079, email: k.baranski@kujawsko-pomorskie.pl.
2. Wykonawca wskazuje jako osobę upoważnioną do kontaktów w sprawie realizacji umowy, tel. e-mail:
3. W celu usprawnienia wymiany informacji, które nie zmieniają postanowień umowy, Strony ustalają, że preferowanym sposobem kontaktu będzie droga elektroniczna (e-mail). W przypadku spotkania, Strony dbać będą o sporządzanie pisemnych notatek z dokonanych ustaleń.

§ 5

1. Za wykonanie przedmiotu zamówienia, o którym mowa w §1 Zamawiający wypłaci Wykonawcy wynagrodzenie w wysokości zł (słownie:). Powyższe wynagrodzenie obejmuje również zwrot ewentualnych wydatków jakie poniósł Wykonawca w celu należytego wykonania zamówienia.
2. Płatnikiem wynagrodzenia, o którym mowa w ust. 1 jest Urząd Marszałkowski Województwa Kujawsko-Pomorskiego, Plac Teatralny 2, 87-100 Toruń, NIP 956-19-45-671, Regon 871121290.
3. Zapłata wynagrodzenia, za wykonanie przedmiotu umowy nastąpi przelewem na konto Wykonawcy w terminie 21 dni od skutecznego dostarczenia do siedziby Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury wraz z protokołem potwierdzającym dostarczenie materiałów. Za dzień dokonania zapłaty strony uznają dzień, w którym zostanie obciążony rachunek bankowy Zamawiającego.
4. Umowa jest współfinansowana ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.



§ 6

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne:
 - 1) za nieterminowe dostarczenie zamówienia 0,5% wynagrodzenia, o którym mowa w §5 ust. 1, za każdy dzień opóźnienia,
 - 2) za niewykonanie, zamówienia, przy czym za niewykonanie zamówienia strony rozumieją niedostarczenie zamówienia ponad 7 dni od upływu terminu wskazanego w §2 ust.1, bądź odmowę wykonania zamówienia. W takim przypadku wysokość kary wynosi 25% wynagrodzenia, o którym mowa w §5 ust. 1.
2. Kara umowna nie wyłącza możliwości dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych, jeżeli poniesiona szkoda przewyższa wysokość zastrzeżonych kar umownych.
3. Zapłata kar umownych może nastąpić poprzez potrącenie kwoty kary umownej z wynagrodzenia określonego w §5 ust. 1.

§ 7

1. Zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem jej nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego oraz ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 759, poz. 113 ze zm.).
3. Spory strony poddają pod rozstrzygnięcia Sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.
4. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, z czego dwa egzemplarze dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.

Wykonawca

Zamawiający



Załącznik do umowy

PRZEDMIOT UMOWY	Przedmiotem umowy jest opracowanie projektu graficznego, przygotowanie do druku oraz druk i dostawa publikacji-albumu pt. „Dobre praktyki POKL w województwie kujawsko-pomorskim”, na potrzeby realizacji przez UM WK-P Roczego Planu Działań Informacyjno-Promocyjnych na rok 2013 r.
PRZYGOTOWANIE DO DRUKU WARUNKI TECHNICZNE	<p>1. PRZYGOTOWANIE DO DRUKU Publikacji obejmuje:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) skład, łamanie tekstów, opracowanie graficzne zgodnie wytycznymi wskazanymi przez Zamawiającego oraz z uwzględnieniem warunków technicznych druku, b) obróbkę graficzną dostarczonego materiału (zdjęć, tekstów, tabel, wykresów itp.), c) zamieszczenie w Publikacji elementów graficznych powierzonych przez Zamawiającego oraz będących w dyspozycji lub pozyskanych przez Wykonawcę, d) korektę wydawniczą na podstawie materiałów dostarczonych przez Zamawiającego, e) korektę językową: ortograficzną, gramatyczną i stylistyczną; f) przygotowanie Publikacji do naświetlania i wydrukowania, wykonanie plików PS, g) techniczne uzgodnienia dotyczące druku i wykończenia oprawy, z drukarnią, która będzie wykonywać druk, h) przekazanie do siedziby Zamawiającego publikacji w postaci wydruku oraz w wersji elektronicznej na nośniku CD/DVD z opisaną zawartością po 2 egzemplarze: <ul style="list-style-type: none"> • pliku PDF dla drukarni • pliku PDF do publikacji w Internecie; • pliku otwartego Corel Draw do wersji X14 włącznie <p>2. Materiał źródłowy: Teksty do druku, zdjęcia, tabele i inne materiały źródłowe Zamawiający przekaże w postaci plików elektronicznych (np. Word, Excel, pdf, pliki graficzne jpg) w terminie na 14 dni przed terminem realizacji przedmiotu zamówienia.</p> <p>3. Zamawiający zastrzega sobie prawo do wnoszenia uwag i sugestii podczas prac przygotowawczych.</p> <p>4. Przed przystąpieniem do druku każdorazowo wymagana jest akceptacja Zamawiającego.</p> <p>5. Zamawiający dokonuje akceptacji na podstawie przedstawionych przez Wykonawcę: egzemplarzy pokazowych /ozalid/ tj. wydruków próbnych każdorazowo całej publikacji na podstawie plików elektronicznych i proof materiałów objętych zleceniem oraz przed przystąpieniem do druku - plików impozycyjnych celem sprawdzenia projektów graficznych publikacji.</p> <p>6. Publikacje, zgodnie z wymogami określonymi w rubryce niniejszego SOPZ: obowiązkowo będą zawierały: <ul style="list-style-type: none"> • logotypy przekazane przez Zamawiającego; • informację: <ul style="list-style-type: none"> – o współfinansowaniu ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego; – o bezpłatnej dystrybucji /egzemplarz bezpłatny/ </p> <p>7. Autorskie prawa majątkowe wraz z prawami zależnymi do wszystkich</p>



	<p>elementów graficznych /zdjęć, rysunków, grafik/ zatwierdzonych przez Zamawiającego przechodzą na Zamawiającego.</p>
<p>DRUK PUBLIKACJI WARUNKI TECHNICZNE</p>	<p>1. DRUK Publikacji pt. „Dobre praktyki POKL w województwie kujawsko-pomorskim” obejmuje warunki techniczne:</p> <ul style="list-style-type: none"> • format: 215mm x 215mm; • oprawa: twarda, szyto-klejona; • oklejka okładki: kreda mat 130 g/m2, ilość kolorów /4+0/ CMYK; lakier punktowy • materiał wkład: kreda mat 150 g/m2 (środek), pełen kolor /4+4/ CMYK, lakier punktowy do 80% powierzchni strony; • wyklejka biała niezadrukowana; • objętość: 64 strony + 4 strony okładki; • nakład: 1 500 egzemplarzy <p>2. Wykonawca dokona druku w oparciu o plik PDF dla drukarni opracowany zgodnie z warunkami technicznymi przygotowania do druku zaakceptowany przez Zamawiającego.</p> <p>3. Wydruk próbny musi być dostarczony do Zamawiającego na koszt Wykonawcy w celu akceptacji.</p> <p>4. Przed przystąpieniem do druku wymagana jest akceptacja wydruku próbnego przez Zamawiającego.</p> <p>5. Publikacje muszą być zapakowane w papier pakowy. Na każdej paczce ma być umieszczona informacja dotycząca tytułu i ilości. Wykonawca zobowiązany jest do dostarczenia wykonanych Publikacji do siedziby UM WK-P w Toruniu (ul. Skłodowskiej Curie 73) na własny koszt. Koszty transportu Wykonawca musi uwzględnić w swojej ofercie.</p> <p>6. Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia każdorazowo jednego egzemplarza dla Zamawiającego na potrzeby dokumentacji projektowej.</p> <p>7. Materiał źródłowy dostępny jest w siedzibie UM WK-P w Toruniu (ul. Skłodowskiej Curie 73). Wykonawca w trakcie przygotowania oferty może zapoznać się z materiałem źródłowym w siedzibie Urzędu, pok. nr 5, od poniedziałku do piątku w godzinach 12.00 – 15.00. W trakcie zapoznawania się z materiałem źródłowym Wykonawca nie może wykonywać zdjęć, kserokopii, skanować itp.</p>
<p>WARUNKI SZCZEGÓŁOWE</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Wizualizacja, m.in. kolorystyka i proporcje elementów projektu oraz działań wykonywanych w ramach projektu musi być wykonana zgodnie z WYTYCZNYMI DOTYCZĄCYMI OZNACZANIA PROJEKTÓW W RAMACH Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki (PO KL), które są dostępne pod adresem www.efs.gov.pl